

Dánsko-Kodaň: Naftový olej

OJ S 244/2015 17/12/2015

Oznámení o zahájení zadávacího řízení – veřejné služby

Dodávky

Směrnice 2004/17/ES

Oddíl I: Zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: HOFOR A/S

Poštovní adresa: Ørestads Boulevard 35

Obec: København S

PSČ: 2300

Země: Dánsko

K rukám: Aisha Amjad

E-mail: [aiam@hofor.dk](mailto:aiam@hofor.dk)

Tel.: +45 27953811

**Internetové adresy:**

Obecná adresa zadavatele: <http://www.hofor.dk>

**Další informace lze získat:**

na výše uvedené adrese

**Zadávací dokumentaci a další dokumenty (včetně dokumentů k dynamickému nákupnímu systému) lze získat:** na výše uvedené adrese

**Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány:** na výše uvedené adrese

### I.2. Hlavní předmět činnosti

Výroba, doprava a distribuce plynu a tepla

Voda

### I.3. Zadání zakázky jménem jiných zadavatelů

Zadavatel zadává zakázku jménem jiných zadavatelů: ne

Oddíl II: Předmět zakázky

---

### II.1. Popis

#### II.1.1. Název přidělený zakázce zadavatelem

Brændstof, smøremidler & fyringsolie 2016 +.

#### II.1.2. Druh zakázky a místo provedení nebo dodání

Dodávky

Hlavní místo dodání nebo plnění: Hovedstadsområdet, Sjælland.

Kód NUTS

#### II.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému

#### II.1.4. Informace o rámcové smlouvě

#### II.1.5. Stručný popis zakázky nebo nákupu(ů)

Køb af brændstof (diesel og benzin) fra tankstationer og som bulkleverance, levering af

smøremidler til HOFOR lokationer og levering af fyringsolie til opvarmning til produktionsformålet.

#### **II.1.6. Kód ve společném slovníku pro veřejné zakázky (CPV)**

09134100 Naftový olej, 09132000 Automobilový benzin, 09135100 Topné oleje, 09100000 Paliva

#### **II.1.7. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

#### **II.1.8. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

#### **II.1.9. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

### **II.2. Rozsah veřejné zakázky**

#### **II.2.1. Celkové množství nebo rozsah**

Aftalen omfatter bulkleverancer af fyringsolie og brændstof primært i København Kommune. Hofor råder over ca 250 køretøjer plus et mindre antal kke registeret køretøjer.

Forventet årligt volume køb af brændstof og fyringsolie:

Diesel > 200 000 liter pr. år.

Benzin > 100 000 liter pr. år.

Fyringsolie mellem 1 000 000-3 000 000 liter pr. år.

Uvedte odhadovanou hodnotu bez DPH

rozsah: mezi 35 000 000 a 80 000 000 DKK

#### **II.2.2. Informace o opcích**

Opce: ano

Uvedte popis opcí: Mulighed for forlængelse 2 x 1 år.

#### **II.2.3. Informace o obnovení zakázek**

Tuto zakázku lze obnovit: ne

### **II.3. Doba trvání zakázky nebo lhůta pro dokončení**

Začátek 1.5.2016 Dokončení 30.4.2018

## **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

### **III.1. Podmínky vztahující se k zakázce**

#### **III.1.1. Požadované zálohy a záruky**

#### **III.1.2. Hlavní podmínky financování a platební podmínky, případně odkaz na příslušná ustanovení, která tyto podmínky upravují**

Der henvises til udbudsmaterialet.

#### **III.1.3. Právní forma, kterou musí mít seskupení dodavatelů, jimž bude zakázka zadána**

Såfremt indkøbet tildeles en sammenslutning af virksomheder, skal deltagerne påtage sig solidarisk, direkte og ubetinget hæftelse for kontraktens opfyldelse over for ordregiver samt udpege en solidarisk hæftende deltager som fælles befuldmægtig.

#### **III.1.4. Podmínky realizace zakázky**

Plnění zakázky podléhá zvláštním podmínkám: ano

uvedte popis těchto zvláštních podmínek: Grundet forsyningsikkerhed skal fyringsolieleverance skal påbegyndes indenfor 8 timer.

### **III.2. Podmínky účasti**

#### **III.2.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek: Det er et mindstekrav for at deltage i udbuddet, at ansøger har underskrevet »erklæring vedr. økonomisk og finansiel kapacitet« omhandlende, at ansøgeren ikke er omfattet af udelukkelsesgrunde anført i udbudsdirektivet 2004/18/EF art. 45 stk. 1 og 2.

Erklæringen skal være entydige for den enkelte virksomhed (juridisk enhed), der indgiver ansøgning. Det vil sige, at ved sammenslutninger af leverandører (konsortier, joint ventures og lign.) skal oplysningerne gives for den juridiske enhed der tegner selskabet udadtil, respektive for hver enkelt leverandør hvis disse agerer som selvstændig juridisk enhed. Ved konsortier skal konsortieerklæring udfyldes af alle deltager i konsortiet.

Erklæringen der skal underskrives, fremsendes til ansøger i forbindelse med ansøgers rekvisition af prækvalifikationsformularen til dette udbud, hos HOFOR.

#### **III.2.2. Ekonomická a finanční způsobilost**

Seznam a stručný popis podmínek: A) Fremlæggelse af virksomhedens balance eller uddrag heraf, hvis offentliggørelse af balancen er lovpligtig i det land, hvor den økonomiske aktør er etableret.

b) En erklæring om den økonomiske aktørs samlede omsætning og i påkommende tilfælde omsætningen inden for det aktivitetsområde, kontrakten vedrører, i de 3 seneste disponible regnskabsår, afhængigt af hvornår den økonomiske aktør blev etableret eller startede sin virksomhed, hvis tallene for denne omsætning foreligger.

#### **III.2.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis podmínek: Ansøgere skal dokumentere at have tankstationer i hovedstadsområdet hvorfra der kan købes kørevidereprodukter.

Miljø

Miljøledelsessystem

Det er et mindstekrav at ansøger har et miljøledelsessystem.

Hvis ansøger er certificeret efter ISO 14001 dokumenteres dette med en kopi af certifikatet.

Hvis der anvendes et ikke-certificeret system, skal ansøgeren:

- a) beskrive virksomhedens overordnede politik for miljøledelse med oplysning om navn og stilling på den ansvarlige for virksomhedens miljøledelse
- b) beskrive hvordan virksomheden sikrer, at systemer, procedurer og/eller arbejdsgange til opfølgning på uønskede hændelser, følges
- c) beskrive hvordan virksomheden evaluerer sit miljøledelsessystem
- d) beskrive virksomhedens arbejde med at reducere sine miljøpåvirkninger
- e) beskrive hvordan virksomheden har lært af sager, hvor der er udstedt påbud, pålagt bøder for overtrædelse af miljølovgivningen.

#### **III.2.4. Informace o vyhrazených zakázkách**

### **III.3. Podmínky vztahující se na zakázky na služby**

#### **III.3.1. Informace o vyhrazení určité profesi**

#### **III.3.2. Informace o zaměstnancích odpovědných za realizaci zakázky**

## Oddíl IV: Řízení

---

### IV.1. Druh řízení

#### IV.1.1. Druh řízení

Vyjednávací

Někteří zájemci již byli vybráni (je-li to vhodné v rámci některých druhů vyjednávacího řízení):  
ne

### IV.2. Kritéria pro zadání zakázky

#### IV.2.1. Kritéria pro zadání zakázky

hospodářsky nejvýhodnější nabídka z hlediska kritérií uvedených v zadávací dokumentaci  
nebo ve výzvě k podání nabídky nebo k vyjednávání

#### IV.2.2. Informace o elektronické aukci

Bude použita elektronická aukce: ne

### IV.3. Administrativní informace

#### IV.3.1. Spisové číslo přidělené zadavatelem

#### IV.3.2. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení

ne

#### IV.3.3. Podmínky pro získání zadávací dokumentace a dalších dokumentů

(s výjimkou DNS)

Dokumentace za úplaty: ne

#### IV.3.4. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast

13.1.2016 - 13:00

#### IV.3.5. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast

dánština.

#### IV.3.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán

#### IV.3.7. Podmínky pro otevírání nabídek

## Oddíl VI: Doplňující informace

---

### VI.1. Informace o opakování zakázek

Jde o opakovanou zakázku: ano

Uveďte předpokládané datum zveřejnění dalších oznámení: Efterår/vinter 2019.

### VI.2. Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

### VI.3. Další informace

Ansøgning om prækvalifikation kan kun ske via HOFORs prækvalifikationsformular gældende for dette udbud. Prækvalifikationsformularen bestående af en vejledning, en formular samt et antal bilag og erklæringer der skal udfyldes og returneres, sammen med den relevante dokumentation. Kun ansøgninger hvor prækvalifikationsformularen er anvendt, vil kunne komme i betragtning.

HOFORs prækvalifikationsformular kan findes på [www.hofor.dk](http://www.hofor.dk)  
Prækvalifikationsmaterialet skal indleveres i 2 eksemplarer i papirformat samt 1 eksemplar i elektronisk format på USB-nøgle.

#### **VI.4. Prækumná řízení**

##### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Klagenævnet for Udbud  
Poštovní adresa: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17  
Obec: København Ø  
Země: Dánsko  
E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)

##### **VI.4.2. Prækumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení: Klage over udbud skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. Håndhævelseslovens § 7, stk. 2, nummer 3 (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. Håndhævelseslovens § 6, stk. 3. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skalklageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. Håndhævelseslovens § 12, stk. 1.

Klager over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til klagenævnet for udbud inden 20 dage regnet fra den dag ordregiver har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om hvem der er blevet prækvalificeret jf. Håndhævelseslovens § 7 stk. 1. (lov nr. 492 af 12.5.2010 med senere ændringer).

##### **VI.4.3. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen  
Poštovní adresa: Carl Jacobsens Vej 35  
Obec: Valby  
PŠČ: 2500  
Země: Dánsko

##### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

14.12.2015